



瑞士儿童文学名著

格鲁比

朗读图画书

[瑞士] 奎多·史特莱博 / 著

[瑞士] 彼得·海因茨 / 绘

葛因因 / 译

神游史前
世界



格鲁比，一本可以朗读的图画书



持续热销 80 年，

欧洲连载时间最长的
儿童作品之一

英、法、日、韩等 10 个国家引进出版

北京科学技术出版社

格鲁比 朗读图画书

神游史前世界

[瑞士] 奎多·史特莱博 / 著 [瑞士] 彼得·海因茨 / 绘 葛因因 / 译



北京科学技术出版社

© 2000, Globi Publishing,

Imprint Orell Füssli Verlag AG, Zürich, through books&rights

著作权合同登记号 图字: 01-2009-8-6202

图书在版编目(CIP)数据

格鲁比朗读图画书. 神游史前世界 / (瑞士) 史特莱博著; (瑞士) 海因茨绘;
葛囡囡译. —北京: 北京科学技术出版社, 2012.7

ISBN 978-7-5304-5414-5

I. ①冒… II. ①史… ②海… ③葛… III. ①儿童文学—图画故事—瑞士—现代

IV. ①I522.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第181740号

格鲁比朗读图画书. 神游史前世界

作者: [瑞士] 奎多·史特莱博

译者: 葛囡囡

责任编辑: 邵勇

责任印制: 张良

出版发行: 北京科学技术出版社

社址: 北京西直门南大街16号

电话传真: 0086-10-66161951 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱: bjkjpress@163.com

经销: 新华书店

开本: 720 mm × 980 mm 1/16

版次: 2012年7月第1版

ISBN 978-7-5304-5414-5/I · 119

绘者: [瑞士] 彼得·海因茨

策划: 郭嘉惠

图文制作: 博雅思

出版人: 张敬德

邮政编码: 100035

0086-10-66113227 (发行部)

网址: www.bkjpress.com

印刷: 保定华升印刷有限公司

印张: 6.5

印次: 2012年7月第1次印刷

定价: 15.00元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。
京科版图书, 印装差错, 负责退换。

写给大人的话



孩子们挑选书籍有自己的法则。一本书能否让孩子们喜欢，怎么让孩子们喜欢，并不是由大人的想法和评价来决定的。孩子们会用自己的原则去选择：接受它，或者拒绝它。

多年来的经验表明，只有从孩子的视角出发创作出来的作品才能被孩子们所理解，也才能被他们喜爱和接受。我们可以想想那本空前畅销的儿童书——《蓬头彼得》。它的创作者海因里兹·霍夫曼医生就很好地把孩子所感受到的世界用文字和图画表现了出来。和孩子们长期接触的经历让霍夫曼医生懂得如何去理解孩子们的思想世界和情感世界，并用最恰当的方式将它们表达出来。也正因为如此，他所创作的《蓬头彼得》才得以成为世界上最受欢迎的儿童读物之一。而今天我们奉献给大家的，正是一套和《蓬头彼得》非常相似的关于历险的好书！只要愿意回忆自己童年时代的人都会知道，孩子们通常有一种强烈的对历险的渴望。可惜，我们小时候没有那么多生动的图画书能够用精彩的描述来满足我们的这种渴望，所以我们只能在自己虚构的想象世界里将这种渴望释放出来。和我们比起来，现在的孩子幸福多了，因为他们拥有了很多我们小时候没有的东西，比如这套《格鲁比朗读图画书》！

这本书里的主人公——我们的好朋友格鲁比是个好动而又幽默的家伙。它身上的孩子气，热情而又冲动的本性以及它那种出自本能的鲁莽全是我们在日常生活中非常熟悉的。也正是因为有了这种似曾相识的熟悉感，大家才不会对格鲁比那些突如其来的想法感到惊讶，更不会觉得它喜欢恶作剧有多么糟糕。在读者们看来，格鲁比就是一个好心肠的小伙子，是一个总用一种大男孩的思维方式去看待生活，并且极力想要掌控生活的大孩子。它一有了目标就马上付诸行动，但行动的结果往往表明万事万物的运转是有着一定规律的，谁也不应该妄想成为世界的主宰。

在这本如此特别的书和中国的读者朋友见面之际，我真诚地希望能借此机会向大家介绍一种瑞士独特的青少年图书，即：把文学读本、连环画、描摹图画本有机地结合在一起。我们在书中只画出了人物、景物的大致轮廓，而特意给孩子们留下了想象和发挥的空间。他们可以用彩色铅笔或水彩颜料给这些图画涂上美丽的颜色。而在每一个小故事中，我们都尽可能地用读起来朗朗上口的语句讲述，希望能够借此训练孩子们的语感，并提高他们朗读的兴趣。最后，愿大鸟格鲁比能给孩子们带来人生中一段快乐的时光！

——J.K.席勒





格鲁比参观博物馆，
里面的展品都非常奇妙。
看累了坐在椅子上休息，
没想到去梦里走了一遭。
在这个奇妙的梦境里，
格鲁比认识了朋友不少，
有热情好客的原始人，
还有活泼可爱的蜥蜴宝宝。
恐龙看起来凶恶其实不可怕，
倒是有个叫“不满”的家伙很糟糕。
想知道格鲁比这次奇遇的故事吗？
它正在书里等着你们一起聊！



走进博物馆

一天早上，
格鲁比的心情不错。
它准备去参观博物馆，
那里的文物很多。

它首先走进埃及厅，
看到了很多棺椁。
木乃伊和面具都很神秘，
时光的刻刀把它们雕刻。

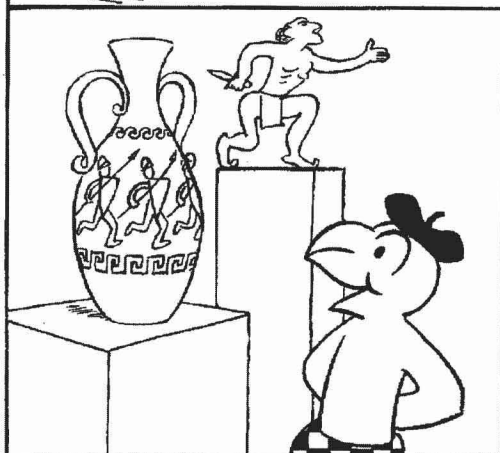
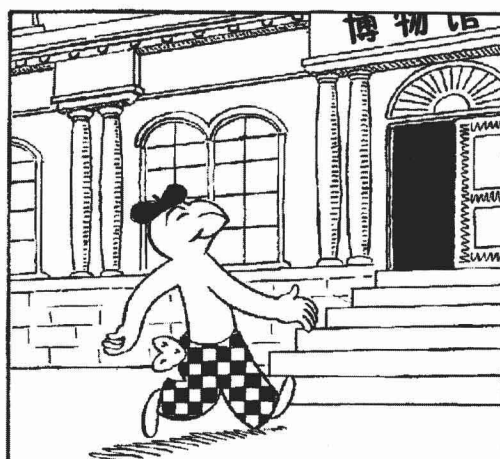
转入另一个大厅，
这里把古老的希腊文化传播。
每一件文物都告诉观众，
希腊不愧为文明古国。

古罗马人智慧超群，
他们的艺术把万象包罗。
罗马厅里展出的文物，
是一种精品文化的浓缩。

猛犸象牙上有生动的画面，
它的美丽无法用语言描摹。
很难想象在几万年前，
那些艺术家如何在山洞里创作。

展厅里伟大的艺术品，
把古代文明高度概括。
此时格鲁比有些感慨，
古代人类的技艺令它咋舌。







博物馆中的奇思妙想

石器时代的工具虽然简陋，
但各种各样，形形色色。
格鲁比仔细观察了一下，
发现它们都被精心打磨。

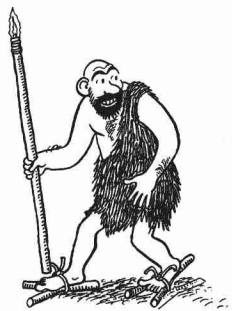
转到另一个展柜前，
粘土制成的工艺品摆了很多。
格鲁比非常感兴趣，
围着展柜把步子慢慢踱。

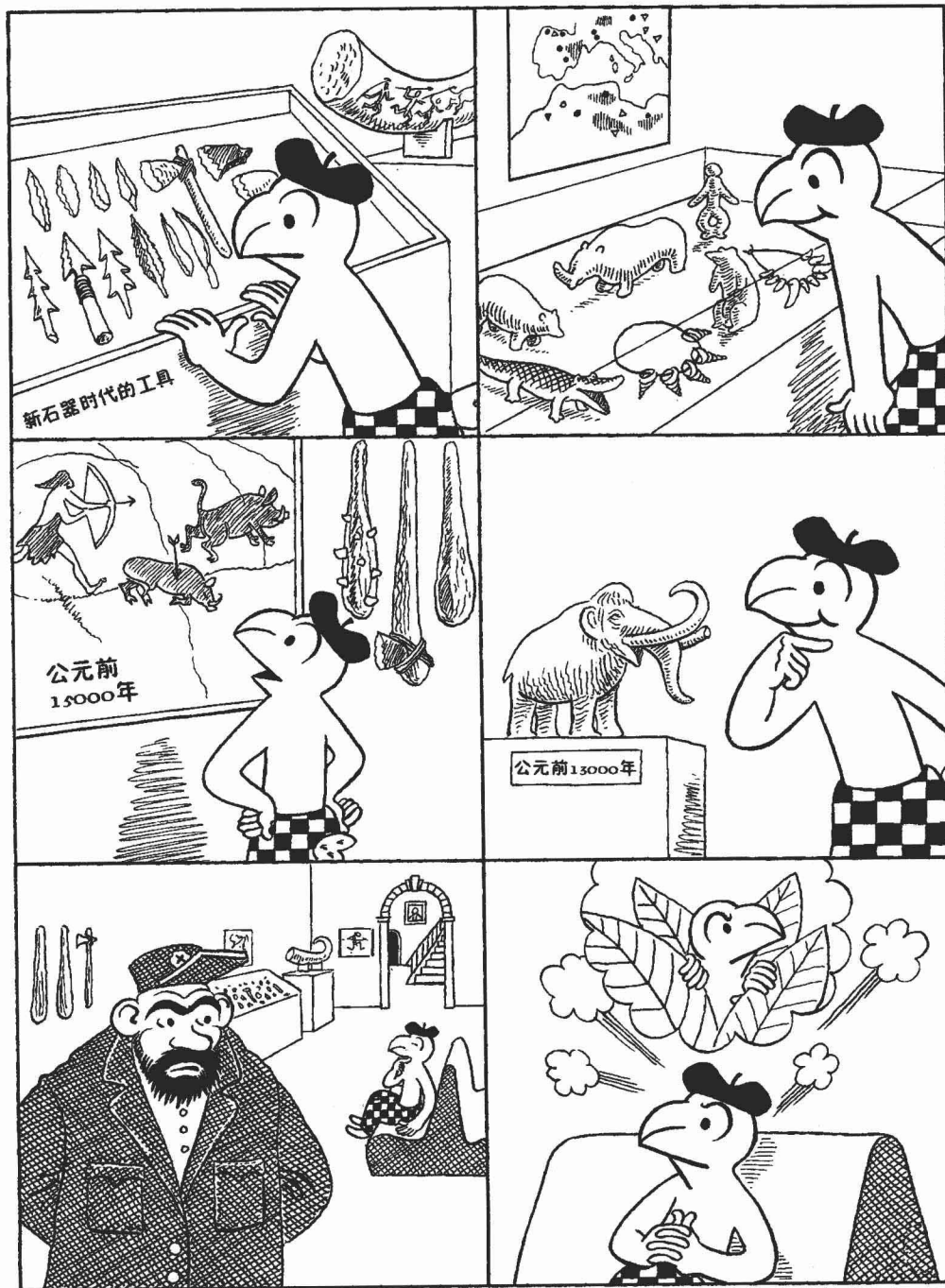
一幅画吸引了格鲁比的注意，
它站到画前伸长了脖。
古代的人类真是聪明、勇敢，
用那么简陋的工具也能把野兽捉！

一个模型比较有趣，
格鲁比一边看一边把下巴摸。
这种动物生活在几万年前，
那时候它们的数量特别多。

一名警卫前来巡视，
他的相貌比较奇特。
格鲁比仔细打量了他一会儿，
觉得他仿佛来自原始部落。

格鲁比坐在长椅上，
渐渐陷入了沉沉的思索。
随着思绪的不断飘飞，
它的灵魂脱离了躯壳……







神游史前世界

在格鲁比的幻想中，
它回到了遥远的过去。

它独自走在史前的丛林中，
身上只穿了一件兽皮衣。

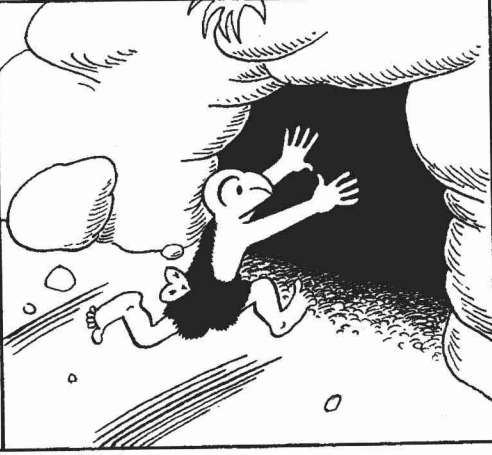
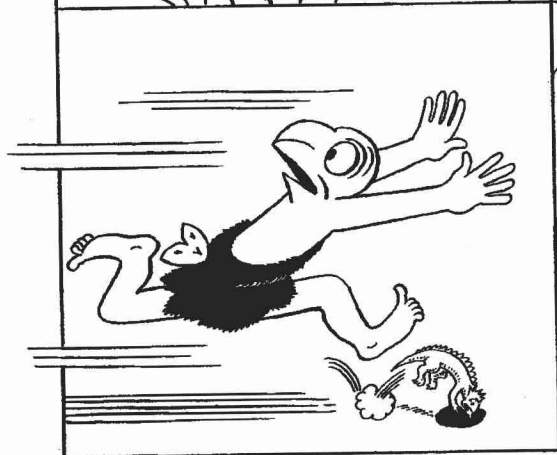
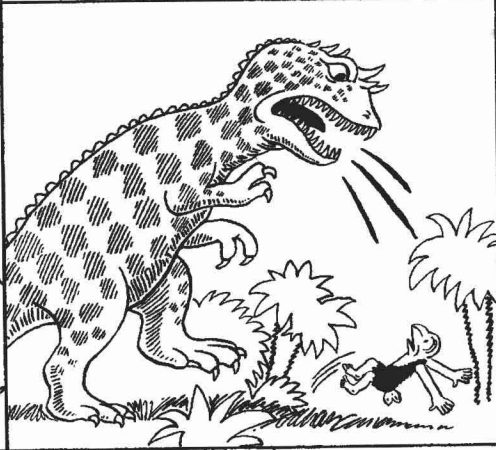
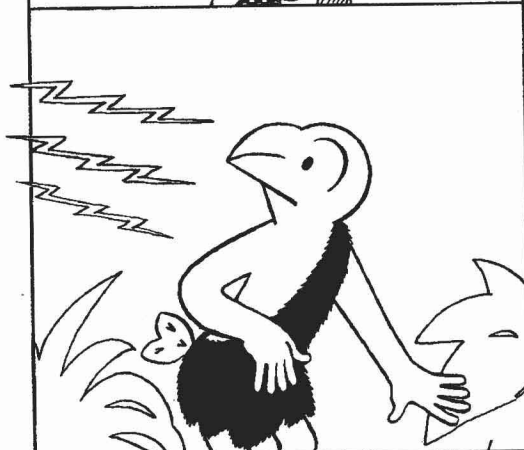
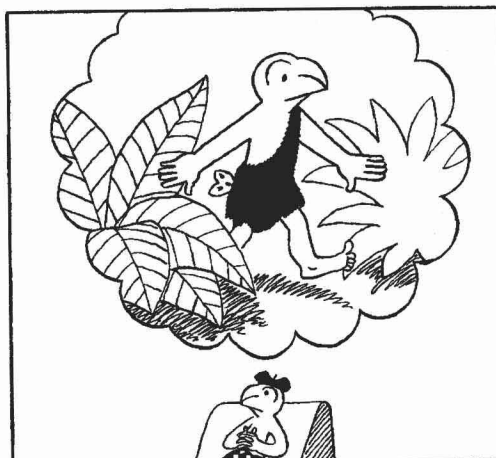
格鲁比很快就适应了环境，
在优美的环境中心旷神怡。
突然它停住脚步回头望，
原来是可怕的咆哮在身后响起。

还没等格鲁比回过神来，
巨兽就让它体验了前所未有的恐惧。
这个可怕的大块头，
身高少说也有四五米！

格鲁比吓得拼命逃，
不留神踢翻了一只小蜥蜴。

见到一个山洞在前方，
它毫不犹豫地钻了进去。





初识原始人

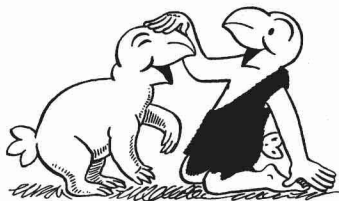
格鲁比进入山洞喘了口气，
注意到了地上清晰的脚印。
虽然它缺乏野外生存的经验，
但仍然判断出这洞里可能有人。

它在一个拐角处停下来，
一群原始人让它有些慌神，
那些人也不安地注视着格鲁比，
大家的心里一样不安稳。

格鲁比最先反应过来：
它连忙把两只手向前伸。

空空的两手能表示友好，
原始人这才放了心。
他们热情地迎接格鲁比，
头领还跑来把饥寒问。

格鲁比开心地笑了，
首领为它介绍了每一个人。
大家相互通报了名字，
希望彼此间友谊长存。
只有一个人对格鲁比没有好感，
他独自在角落里把脸阴沉。
这家伙有个外号叫“不满”，
格鲁比看他眼熟却不敢认。







参观山洞

稍微休息了片刻，
头领带格鲁比参观山洞。
原来这里的面积非常大，
到处是通道纵横。

格鲁比惊讶地看到：
有很多钟乳悬在洞顶。
它们是日积月累的奇迹，
全都由石灰岩构成。

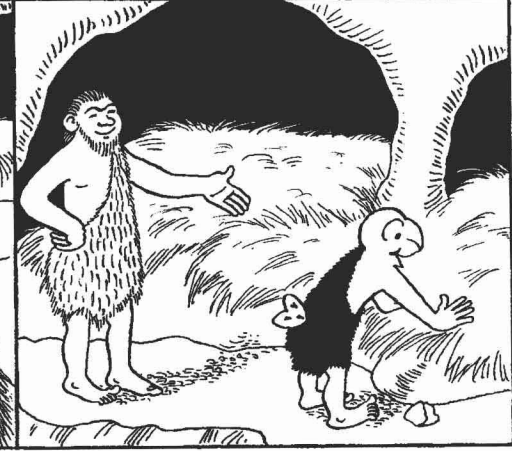
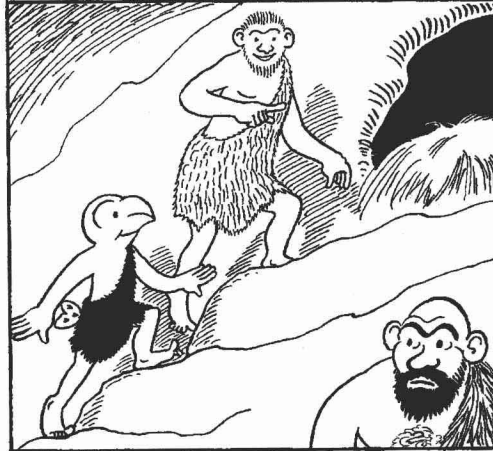
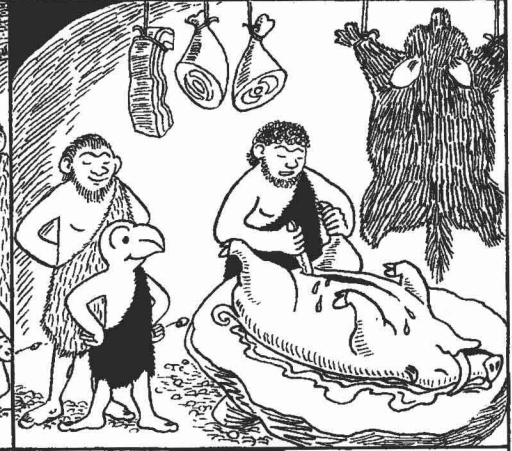
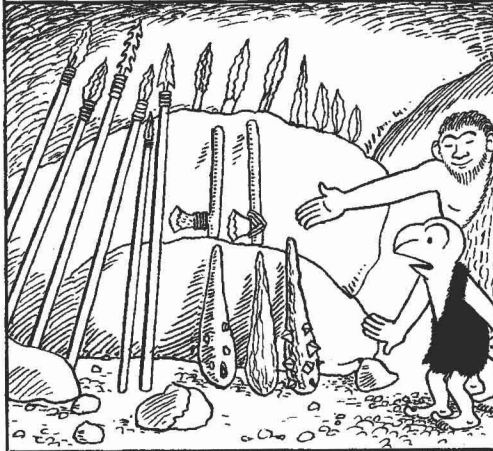
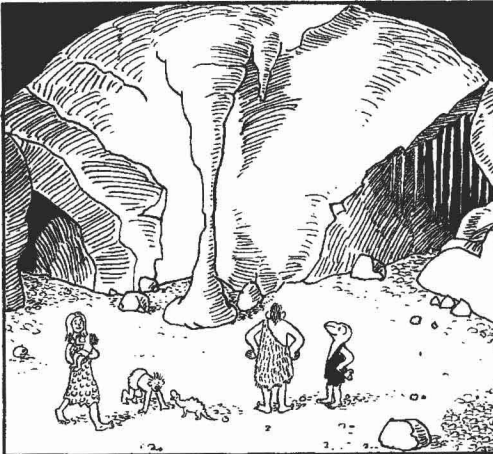
“这是我们的武器库，
它被安排在山洞的最外层。
这样敌人来袭击时，
战士们才能携带武器快速冲锋。”

“这是我的姐夫——德里克，
他做屠夫不久，手艺还不行。
他的工作没有什么危险，
就是把捕获的野兽杀死，处理干净。”

“山洞的上层非常干爽，
可以供大家睡觉、养病。
软软的干草铺在地上，
睡在上面就不愿醒。”

结束了洞中的参观，
头领压抑不住激动的心情。
他让格鲁比去试试草垫，
说它一定会爱上这个山洞。







第一次交手

首领有事去处理，
格鲁比独自在洞里闲逛。
很快它发现了忧郁的“不满”，
他正孤单地坐在石头上。

格鲁比上前拍了拍“不满”，
问他自己有什么可以帮忙。

谁知“不满”的态度很糟糕，
不知是否因为被拍疼了肩膀。
他猛地跳起来扑向格鲁比，
看起来就像个疯子一样。

表示友好的尝试失败了，
格鲁比觉得这个“不满”实在疯狂。
它转过身去撒腿就跑，
想找人把自己来帮。

逃跑途中看到钟乳石，
格鲁比突发奇想。
它捡起石头砸断钟乳，
让它们落下来把“不满”阻挡。

这个计策果然很不错，
“不满”再也无法把格鲁比追上。
他被挡在钟乳石栅栏后面，
傻傻地站在那里四处望。

